

Paradela EMP, Lopes CS, Lourenço RA. Adaptação para o português do *Cambridge Cognitive Examination-Revised* aplicado em um ambulatório público de geriatria. *Cad Saúde Pública* 2009; 25(12):2562-70.

A revista foi informada sobre erros nas Tabelas 3 e 4. As Tabelas corretas são:

The journal has been advised of errors in Tables 3 and 4. The correct tables are the following:

Tabela 3

Versão brasileira do *Cambridge Cognitive Examination-Revised* (CAMCOG-R): itens que tiveram o "efeito-chão".

Item	%
Dizer o maior número de animais que lembrar em um minuto	5,0
O que é uma opinião?	19,8
Evocar as seis figuras	1,0
Qual a semelhança entre uma camisa e um vestido?	15,3
Quando começou a 1ª Guerra Mundial?	8,9
Quando começou a 2ª Guerra Mundial?	12,9
Quem foi o líder dos Russos na 2ª Guerra Mundial?	7,4
Quem foi o primeiro homem a pisar na lua?	14,0
Por que Edmund Hillary ficou famoso?	0,0
Quem foi um famoso aviador cujo filho foi raptado?	4,0
Subtrair 7 de 100 por 5 vezes	10,9
Copiar o desenho de uma casa em três dimensões	13,9
Para que serve uma garrafa? (utilidades diferentes em 90 segundos)	2,0
Teste de raciocínio visual	0,0
Nomear as figuras em ângulos não usuais: óculos, sapato, mala, xícara e pires, telefone, cachimbo	2,0
Qual a semelhança entre uma planta e um animal?	0,5

Tabela 4

Versão brasileira do *Cambridge Cognitive Examination-Revised* (CAMCOG-R): itens que tiveram o "efeito-teto".

Item	%
Dia da semana	88,6
Mês	86,6
Estado	95,5
Cidade	93,0
Duas ruas principais próximas	86,0
Andar	90,0
Como chama este local?	95,5
Dizer sim com a cabeça	94,0
Tocar a orelha direita com a mão esquerda	94,0
Este lugar é um hotel?	99,0
Os bairros são maiores que as cidades?	86,0
Havia rádio neste país antes da TV ser inventada?	91,0
Nomear: lápis e relógio	97,0
Para que serve um martelo?	98,0
Onde as pessoas compram remédios?	100,0
Repetir: nem aqui, nem ali, nem lá	86,6
Fazer o gesto de acenar dando adeus	97,5
Fazer o gesto de escovar os dentes	99,5
Fazer o cálculo: 10 + 5	83,2
Qual a semelhança entre uma mesa e uma cadeira?	82,0
Qual o nome do atual Presidente da República?	87,1
Repetir: pêra, mesa e chave	91,6
Ler e executar: feche os olhos	85,0
Ler e executar: se você tiver mais de 50 anos coloque as mãos atrás da cabeça	84,0
Escrever uma frase	83,0
Colocar o papel em um envelope	99,5
Reconhecer 2 pessoas com o uniforme de trabalho	93,1